

micro-v

INTELLIGENT CONDENSATE REMOVAL PUMP



POMPE DE RELEVAGE DE CONDENSATS INTELLIGENTE • INTELLIGENTE KONDENSATABLEITUNGSPUMPE • BOMBA INTELIGENTE DE REMOCION CONDENSADOS
POMPA INTELIGENTE DI RIMOZIONE CONDENSA • ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ОТВОД КОНДЕНСАТА НАСОС • INTELLIGENTNE POMPY DO USUWANIA SKROPLIN
INTELLIGENTE CONDENSERWERDUNGSPOMPE

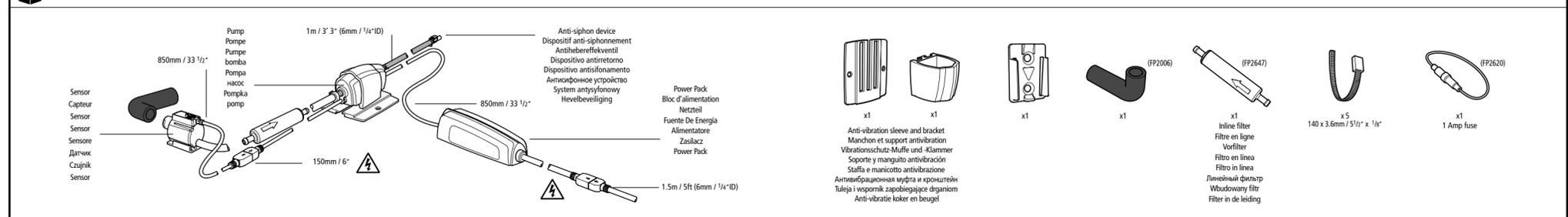
This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water only. To do so this pump must be installed and connected to the correct power supply by a qualified engineer/electrician in accordance with these instructions and local electrical codes and regulations.
Cette pompe a été conçue pour l'évacuation d'eau de condensats au pH neutre qui a été produite uniquement par une unité de climatisation. Cette pompe doit être installée et branchée à une alimentation électrique par un ingénieur/électricien qualifié et conformément aux instructions, codes électriques et réglementations.
Diese Pumpe wurde ausschließlich für die Entfernung von pH-neutralen Kondensatwasser von Klimaanlage entwickelt. Dafür ist diese Pumpe von einer entsprechend ausgebildeten Person unter Berücksichtigung der vorliegenden Anweisungen zu montieren und in Betrieb zu nehmen. Diese Pumpe muss von einem Elektriker unter Einhaltung lokaler Vorschriften und Richtlinien für Elektroinstallationen korrekt an die Stromversorgung angeschlossen werden.
Esta bomba ha sido diseñada para eliminar únicamente el agua condensada de pH neutro de la climatización. Esta bomba debe instalarse y activarse por una persona competente según estas instrucciones. Un electricista cualificado debe conectar esta bomba a una fuente de alimentación adecuada de conformidad con las regulaciones y códigos eléctricos locales.
Questa pompa è stata progettata esclusivamente per il rimozione di acqua di condensa del condizionatore a pH neutro. La pompa deve essere installata e messa in servizio da un elettricista qualificato in conformità con gli standard e le normative elettriche locali.
Данный насос предназначен для отвода только pH-нейтрального водного конденсата из кондиционера. Данный насос должен устанавливаться и подключаться к сети питания только квалифицированными инженером/электриком с соблюдением данных инструкций местных нормативов и правил.
Pompa jest przeznaczona wyłącznie do usuwania skroplin z układów klimatyzacji o neutralnym pH. Montaż pompy, podłączenie jej do zasilania oraz przekazanie do eksploatacji musi zostać przeprowadzone przez osoby dysponujące odpowiednimi kwalifikacjami przez wykwalifikowanego technika/elektryka w ścisłej zgodności z niniejszą instrukcją i miejscowymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych.
Deze pomp is ontworpen voor het verwijderen van pH-neutraal condensatwater afkomstig van air conditioners. Deze pomp moet worden geïnstalleerd en op de juiste stroomvoorziening aangesloten door bevoegde personen in overeenstemming met deze instructies en lokale elektrische voorschriften opgelegd door de elektriciteitsautoriteit.
*Subject to terms & conditions *Sous réserve de modalités et conditions *Vorbehaltlich der Allgemeinen Geschäftsbedingungen
*Sujeto a los términos y condiciones *Soggetto a termini e condizioni *В соответствии с правилами и условий *Za zadržaniem zaslady i warunk
*Onderhevig aan voorwaarden
Information correct at time of going to press • Informations correctes au moment de la publication • Alle Angaben entsprechen dem Stand der Drucklegung
• Información correcta en el momento de enviarse a imprenta • Informazioni corrette al momento della stampa • Информация верна на момент выхода в печать
• Informacje poprawne w chwili oddania do druku • Informatie is correct bij het ter perse gaan



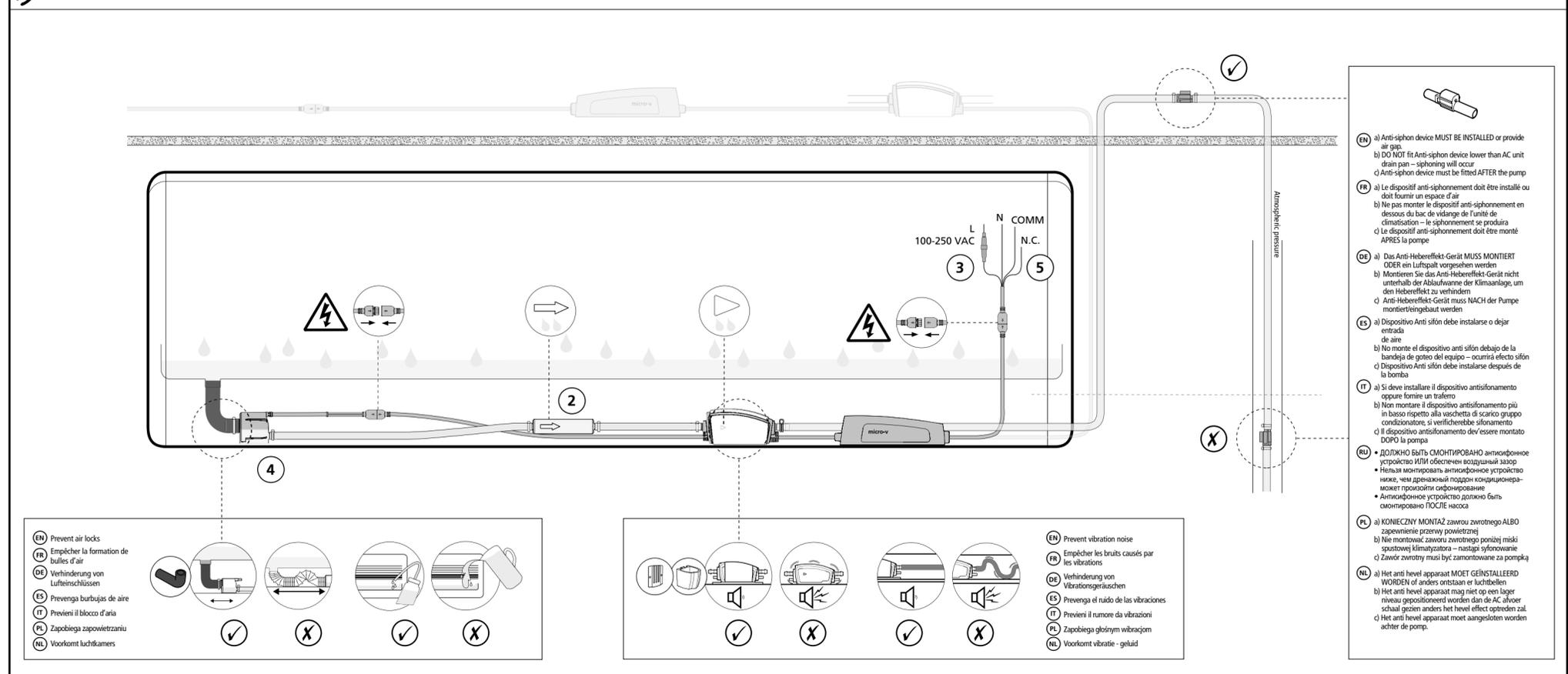
ASPENPUMPS.COM/MICROV
designed by engineers for engineers



IN THE BOX • DANS LA BOÎTE • LIEFERUMFANG • EN LA CAJA • NELLA CONFEZIONE • В КОМПЛЕКТЕ • ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA • IN DE VERPAKKING

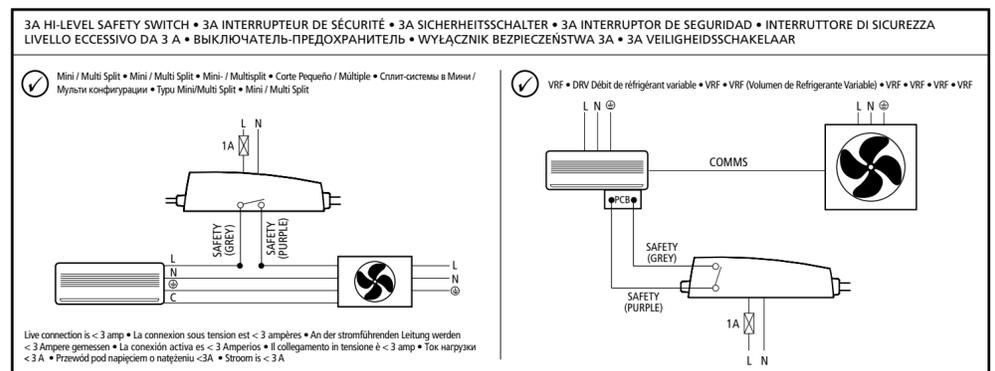


INSTALLATION • INSTALLATION • EINBAU • INSTALACIÓN • INSTALLAZIONE • MONTAJ • INSTALACJA • INSTALLATIE



INSTALLATION CHECKLIST • LISTE DE CONTRÔLE DE L'INSTALLATION • INSTALLATIONS-CHECKLISTE • LISTA DE INSTALACIÓN • ELENCO MONTAGGIO • КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК • LISTA INSTALACJI • INSTALLATIE CONTROLELIJST

<p>EN Prevent air locks FR Éviter la formation de bulles d'air DE Verhinderung von Luftschlüssen ES Prevenga burbujas de aire IT Previene il blocco d'aria PL Zapobiega zapowietzaniu NL Voorkomt luchtkamers</p>	<p>EN Prevent vibration noise FR Éviter les bruits causés par les vibrations DE Verhinderung von Vibrationsgeräuschen ES Prevenga el ruido de las vibraciones IT Previene il rumore da vibrazioni PL Zapobiega głośnym wibracjom NL Voorkomt vibratie - geluid</p>	<p>EN 1 Amp fuse must be installed in the live supply to the pump FR Un fusible de 1A doit être installé sur l'alimentation directe de la pompe DE 1-Ampere-Sicherung muss an der netzspannungsführenden Leitung zur Pumpe installiert werden ES Se debe instalar un fusible de 1 Amperio en el suministro directo a la bomba IT 1 fusibile Amp deve essere installato nella alimentazione di tensione alla pompa PL Wzrost temperatury NL Zekering 1 a met houder MOET geïnstalleerd worden tussen de sensor en de pomp</p>
<p>EN 1 Amp fuse must be installed in the live supply to the pump FR Un fusible de 1A doit être installé sur l'alimentation directe de la pompe DE 1-Ampere-Sicherung muss an der netzspannungsführenden Leitung zur Pumpe installiert werden ES Se debe instalar un fusible de 1 Amperio en el suministro directo a la bomba IT 1 fusibile Amp deve essere installato nella alimentazione di tensione alla pompa PL Wzrost temperatury NL Zekering 1 a met houder MOET geïnstalleerd worden tussen de sensor en de pomp</p>	<p>EN 1 Amp fuse must be installed in the live supply to the pump FR Un fusible de 1A doit être installé sur l'alimentation directe de la pompe DE 1-Ampere-Sicherung muss an der netzspannungsführenden Leitung zur Pumpe installiert werden ES Se debe instalar un fusible de 1 Amperio en el suministro directo a la bomba IT 1 fusibile Amp deve essere installato nella alimentazione di tensione alla pompa PL Wzrost temperatury NL Zekering 1 a met houder MOET geïnstalleerd worden tussen de sensor en de pomp</p>	<p>EN 1 Amp fuse must be installed in the live supply to the pump FR Un fusible de 1A doit être installé sur l'alimentation directe de la pompe DE 1-Ampere-Sicherung muss an der netzspannungsführenden Leitung zur Pumpe installiert werden ES Se debe instalar un fusible de 1 Amperio en el suministro directo a la bomba IT 1 fusibile Amp deve essere installato nella alimentazione di tensione alla pompa PL Wzrost temperatury NL Zekering 1 a met houder MOET geïnstalleerd worden tussen de sensor en de pomp</p>



POWER • ALIMENTATION • STROMVERSORGUNG • ALIMENTACION • ALIMENTAZIONE • ПИТАНИЕ • MOC • STROMTOEVOER			ALARM/VOLT FREE • ALARME/LIBRE DE POTENTIAL • ALARM/POTENTIALFREIE • ALARMA SIN TENSION ELÉCTRICA • WALLARME/CONTATTI LIBERI DA TENSIONE • АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ/БЕСПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ КОНТАКТ • ALARM / BEZNAPIĘCZNOŚĆ • ALARM / GEEN SPANNING	
European 230V:	US 230V:	US 115V:	European 230V:	US 230V / US 115V:
(L) LIVE: Brown (N) NEUTRAL: Blue	(L) LINE 1: Black (N) LINE 2: Red	(L) LINE 1: Black (N) LINE 2: White	Black Black	(N.C.) NORMALLY CLOSED: Purple (COM) COMMON: Grey
(L) PHASE: Marron (N) NEUTRE: Bleu	(L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Rouge	(L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Blanc	Noir Noir	(N.C.) NORMALEMENT FERMÉ: Violet (COM) COMMUNE: Gris
(L) FASE: Marrón (N) NEUTRO: Azul	(L) LINE 1: Schwarz (N) LINE 2: Rot	(L) LINE 1: Schwarz (N) LINE 2: Weiss	Schwarz Schwarz	(N.C.) OFFNER: Lila (COM) COMMON: Grau
(L) FASE: Marrón (N) NEUTRO: Blu	(L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Rojo	(L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Bianco	Negro Nero	(N.C.) NORMALMENTE CHIUSO: Viola (COM) COMUNE: Grigio
(L) ФАЗА: Коричневый (N) НОЛЬ: Голубой	(L) ЛИНИЯ 1: Черный (N) ЛИНИЯ 2: Красный	(L) ЛИНИЯ 1: Черный (N) ЛИНИЯ 2: Белый	Черный Черный	(N.C.) НОРМАЛЬНО ЗАМКНУТЫЙ: Фиолетовый (COM) ОБЩИНА: Серый
(L) POD NAPIĘCIEM: Brązowy (N) ZERO: Niebieski	(L) Linia 1: Czarny (N) Linia 2: Czerwony	(L) Linia 1: Czarny (N) Linia 2: Biały	Czarny Czarny	(N.C.) NORMALNIE ZAMKNIĘTY: Fioletowy (COM) WSPÓLNY: Szary
(L) FASE: Bruin (N) NIJL: Blauw	(L) LIN 1: Zwart (N) LIN 2: Rood	(L) LIN 1: Zwart (N) LIN 2: Wit	Zwart Zwart	(N.C.) NORMAAL GESLOTEN: Paars (COM) MIDDEN CONTACT: Grijs



technical@aspenspumps.com +44 (0)1323 848842

micro-v

INTELLIGENT CONDENSATE REMOVAL PUMP



HEALTH & SAFETY • SANTÉ ET SÉCURITÉ • GESUNDHEIT & SICHERHEIT • SALUD Y SEGURIDAD • SICUREZZA • БЕЗОПАСНОСТЬ • BEZPIECZENSTWO • GEZONDHEID & VEILIGHEID

EN IMPORTANT

- This appliance should ONLY be fitted and serviced by a competent & qualified HVAC/R installer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the Supply Cord is damaged the pump must be switched off to avoid a hazard. The unit is potted so the cable cannot be replaced. The whole pump will need to be replaced.
- Switch off at isolator or detach power pack connector to isolate pump from electrical supply.

FR IMPORTANT

- Cet appareil ne doit être installé et entretenu par un installateur compétent et qualifié HVAC/R.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la supervision ou avec les instructions d'un responsable. Les enfants ne doivent pas utiliser cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, la pompe doit être mise hors tension pour éviter tout risque. Le corps de pompe est moulé dans la résine; ce qui empêche tout remplacement du câble. La pompe doit alors être remplacée entièrement.
- Éteindre le sectionneur ou détacher le bloc d'alimentation pour isoler la pompe.

DE WICHTIG

- Dieses Gerät darf nur von einem entsprechend ausgebildeten HKL-Installateur montiert und gewartet werden.
- Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung bzw. Kenntnis, es sei denn, sie werden im Umgang mit dem Gerät durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder sie befinden sich in Begleitung einer solchen Person. Kinder sind immer zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wurde das Netzschaltkäbel beschädigt, muss die Pumpe ausgetauscht werden, um die Entstehung einer Gefährdungssituation zu vermeiden. Die Einheit ist vergossen, das Kabel kann daher nicht ersetzt werden. Die gesamte Pumpe ist zu ersetzen.
- Schalten Sie den Isolator aus oder entfernen Sie den Netzstecker; um die Pumpe vom Stromnetz zu trennen.

ES IMPORTANTE

- Este aparato sólo debe ser instalado y mantenido por un instalador de HVAC/R competente y calificado.
- Este dispositivo no está indicado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o abanquen instrucciones rigurosas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, desconecte la bomba para evitar daños. La unidad está encapsulada para que el cable no pueda quitarse. Es necesario cambiar la bomba entera.
- Aparar el aislador o separar el conector de la fuente de energía para aislar la bomba del suministro eléctrico.

IT IMPORTANTE

- Questo pompa è stato montata e mantenuta SOLO da personale competente e con qualifica HVAC/R.
- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (o bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e motorie, oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non siano assistite da un supervisore o abbiano ricevuto istruzioni rigorose all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario spegnere la pompa per evitare possibili rischi. L'unità è rivestita in modo tale che il cavo non possa essere sostituito. È quindi necessario sostituire l'intera pompa.
- Spegnere l'isolatore o staccare l'alimentazione per isolare la pompa.

RU ВАЖНО

- Установка и обслуживание обслуживанию данного прибора допустим только специально обученные монтажники теплотехнического оборудования.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми, людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не обладающими необходимыми знаниями и опытом в обращении с техникой под руководством лица, ответственного за его безопасность, или пройдя инструктаж по эксплуатации оборудования. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Во избежание опасности при повреждении кабеля питания необходимо выключить насос. Поскольку устройство полностью залито в пластик, кабель нельзя заменить. Необходимо менять насос полностью.
- Выключить раздельный и отсоединить коннектор блока питания, чтобы изолировать насос от электросети.

PL WAŻNE

- Montaż i serwisowanie tego urządzenia może przeprowadzić WYłąCZNIIE specjalnie wykształcony instalator branży grzewczej i klimatyzacji-wentylacyjnej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej ani umysłowej, ani przez osoby nieposiadające potrzebnej doświadczenia lub wiedzy. Chyba, że zapewniono zostanie nadzór lub wskazówki przez odpowiednią osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo użytkownika/urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby uniezakłócić zabiegów tym urządzeniem zbudowanym.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego wyłączyć urządzenie w celu nieuszkodzenia do niezabezpieczonych. Urządzenie zostało zamontowane w sztywnej obudowie, w związku z powyższym nie można wymienić przewodu. W takim przypadku należy wymienić całą pompę.
- Wyłączyć za pomocą wyłącznika lub odłączyć złącze zasilacza w celu odizolowania zasilania elektrycznego pompy.

NL BELANGRIJK

- Dit apparaat mag ALLEEN door een opgeleid en vakbekwaamd HVAC/R-installateur geïnstalleerd en onderhouden worden.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als het netstekker beschadigd is, moet de pomp worden uitgeschakeld om gevaar te voorkomen. De eenheid is ingegoten dus het snoer kan niet worden vervangen. De gehele pomp moet worden vervangen.
- Zet de schakelaar op de uit stand of verwijder de power pack connector van de netspanning.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

- This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.
- Confirm correct production of indoor evaporating coil is within capacity of condensate pump.
- Hose on to sensor inlet (16mm) must be the same size as evaporator drainage; otherwise air may become trapped.
- Ensure anti siphon device and 1 Amp fuse are correctly installed.
- Refratigting ensure a 15° downwards tilt. DO NOT incline extension hose.
- Following installation of the pump the sensor should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked. The operation of the safety switch should also be checked.
- Do not run pump dry, serious damage will occur and invalidate warranty.
- Do not use these pumps in oily or very dusty environments.
- Install checks wiring in accordance with manufacturers instructions. Do not use discharge hose larger than 1/4" 6mm ID.
- Do not operate pump into filter.
- Inspect pump, clean sensor body and filter regularly.
- Do not operate this pump when any unapproved cleaning chemicals are present in the condensate drainage system. Operating the pump when any unapproved or poorly mixed cleaning chemicals are present will result in permanent damage to pump and void warranty. Ensure all cleaning chemicals are thoroughly flushed out of the pump with clean water.
- Confirm correct production of indoor evaporating coil is within capacity of condensate pump.
- Hose on to sensor inlet (16mm) must be the same size as evaporator drainage; otherwise air may become trapped.
- Ensure anti siphon device and 1 Amp fuse are correctly installed.
- Refratigting ensure a 15° downwards tilt. DO NOT incline extension hose.
- Following installation of the pump the sensor should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked. The operation of the safety switch should also be checked.
- Do not run pump dry, serious damage will occur and invalidate warranty.
- Do not use these pumps in oily or very dusty environments.
- Install checks wiring in accordance with manufacturers instructions. Do not use discharge hose larger than 1/4" 6mm ID.
- Do not operate pump into filter.
- Inspect pump, clean sensor body and filter regularly.
- Do not operate this pump when any unapproved cleaning chemicals are present in the condensate drainage system. Operating the pump when any unapproved or poorly mixed cleaning chemicals are present will result in permanent damage to pump and void warranty. Ensure all cleaning chemicals are thoroughly flushed out of the pump with clean water.
- Confirm correct production of indoor evaporating coil is within capacity of condensate pump.
- Hose on to sensor inlet (16mm) must be the same size as evaporator drainage; otherwise air may become trapped.
- Ensure anti siphon device and 1 Amp fuse are correctly installed.
- Refratigting ensure a 15° downwards tilt. DO NOT incline extension hose.
- Following installation of the pump the sensor should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked. The operation of the safety switch should also be checked.
- Do not run pump dry, serious damage will occur and invalidate warranty.
- Do not use these pumps in oily or very dusty environments.
- Install checks wiring in accordance with manufacturers instructions. Do not use discharge hose larger than 1/4" 6mm ID.
- Do not operate pump into filter.
- Inspect pump, clean sensor body and filter regularly.
- Do not operate this pump when any unapproved cleaning chemicals are present in the condensate drainage system. Operating the pump when any unapproved or poorly mixed cleaning chemicals are present will result in permanent damage to pump and void warranty. Ensure all cleaning chemicals are thoroughly flushed out of the pump with clean water.

Fault Conditions

In the unlikely event of a pump failure check the following:

- Power supply:** Ensure power is supplied to pump
- Hi level safety switch:** Ensure hi level safety switch has not operated. If it has, check pump performance by increasing flow and ensure it is allowed to run dry. Ensure an Anti Siphon device is fitted and correctly. Siphoning may be occurring.
- Outlet Pipe:** Check pipe, and outlet barb are not blocked with debris or kinked.
- Check Pulse LED codes to aid fault diagnosis. See section 5 overview.

If these checks do not resolve the problem please contact Aspen Pumps for further assistance: +44 (0)1323 848842 technical@aspenspumps.com

Incorrect sequence of operation:

- Drain pan fills with water which flows into sensor. Pump inlet hose is empty (filled with air).
- See steps 2 & 3 from 'correct sequence' above.
- Water level drops and the Pulse LED flashes faster. The pump turns off. However if no anti siphon device has been installed, causing water to discharge and siphoning takes place. The siphon effect will empty the intake hose and become full of air.
- Water evaporator continues its cycle and the pump inlet hose is full of air, causing the pump to turn dry - generating noise and heat.
- Repetition of this process will cause the pump to run louder each time leading to premature failure. Visual indication of siphoning will be evident by the Pulse LED indicating a Fault (See section 5 overview).

Correct sequence of operation:

- Drain pan fills with water until sensor.
- As the water level rises the Pulse LED heartbeat will flash gradually faster.
- When the water level is at the correct level the pump will activate, priming the pump and purging all air.
- MOISE:** All Aspen mini pumps operate quietly, however under certain conditions when an extremely low ambient noise level is present, the sound of their intermittent operation may still be perceptible. The pump and the pump inlet hose will be sited outside the sensitive area. Always confirm acceptable noise level before installing any condensate pump in a bedroom or other noise sensitive area.

FR SECURITE PRODUIT

IMPORTANT

- Cette pompe a été conçue pour l'évacuation d'eau de condensats au pH neutre qui a été produite uniquement par une unité de climatisation.
- Confirmez que la production de condensat de la bobine d'évaporation est bien dans les capacités de la pompe à condensat.
- Le tuyau à l'entrée du capteur (16 mm) doit avoir le même diamètre ou supérieur, le cas échéant de l'air peut être piégé.
- Assurez vous que le dispositif anti-siphonnement et le fusible de 1 Amp soient bien connectés.
- En cas de sur-équipement, veillez à un minimum de 15° d'inclinaison vers le bas. NE PAS incliner le tuyau d'évacuation.
- Après installation de la pompe, le capteur doit être rempli d'eau jusqu'à ce que le moteur fonctionne. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou pertes d'eau au niveau des tuyaux et raccords. Vérifier également le bon fonctionnement de l'interrupteur de sécurité.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec, cela causera de sérieux dommages et annule la garantie.
- Ne pas utiliser ces pompes dans des environnements huileux ou très poussiéreux.
- Installer la pompe en respectant les instructions du fabricant. Ne pas utiliser un tuyau de refolement d'un diamètre plus large que 1/4" (3.56cm).
- Ne pas faire fonctionner la pompe sans le filtre. Vérifier que la pompe, nettoyez le boîtier, le capteur et le filtre régulièrement.

- Ne pas faire fonctionner la pompe s'il y a des produits de nettoyage chimiques non-approuvés dans le système d'évacuation du condensat. L'utilisation de produits chimiques non-approuvés ou mal mélangés lors du fonctionnement de la pompe, causera des dommages permanents à la pompe et annule la garantie. Assurez-vous que tous les produits chimiques de nettoyage soient soigneusement évacués de la pompe avant l'usage.
- Après l'initialisation et/ou maintenance initiale de la pompe, ne pas quitter le site de la pompe à ce que le bon fonctionnement de la pompe ait été testé.
- Vérifier s'il y a des sécheresses de construction qui se sont déposés sur la bobine d'évaporation et/ou dans le bac de condensat avant la première initialisation et fonctionnement de la pompe - cela pourrait endommager la pompe de façon permanente.
- BRUIT:** Toutes nos mini pompes fonctionnent relativement sans bruit, toutefois dans des conditions vraiment rares ou le niveau de bruit ambiant est très faible, le son de leur fonctionnement intermittent peut être perçu comme bruyant et la pompe devra peut-être être installée en dehors de l'endroit sensible au bruit. Toujours demander confirmation du niveau de bruit acceptable avant toute installation de pompe de condensat dans une chambre ou dans un endroit sensible au bruit.

Bon fonctionnement séquentiel:

- Le bac se remplit d'eau et le capteur LED s'allume.
- Après que le niveau d'eau est à la hauteur correcte, le capteur LED s'allume et le moteur tourne.
- Après que le niveau d'eau est à la hauteur correcte, le capteur LED s'allume et le moteur tourne.
- Après que le niveau d'eau est à la hauteur correcte, le capteur LED s'allume et le moteur tourne.

Mauvais fonctionnement séquentiel:

- Le bac se remplit d'eau et le capteur LED s'allume.
- Après que le niveau d'eau est à la hauteur correcte, le capteur LED s'allume et le moteur tourne.
- Après que le niveau d'eau est à la hauteur correcte, le capteur LED s'allume et le moteur tourne.
- Après que le niveau d'eau est à la hauteur correcte, le capteur LED s'allume et le moteur tourne.

Secuencia incorrecta de la operación:

- El depósito se llena de agua y el sensor LED se enciende.
- Después de que el nivel de agua es el correcto, el sensor LED se enciende y el motor funciona.
- Después de que el nivel de agua es el correcto, el sensor LED se enciende y el motor funciona.
- Después de que el nivel de agua es el correcto, el sensor LED se enciende y el motor funciona.

Secuencia correcta de la operación:

- El depósito se llena de agua y el sensor LED se enciende.
- Después de que el nivel de agua es el correcto, el sensor LED se enciende y el motor funciona.
- Después de que el nivel de agua es el correcto, el sensor LED se enciende y el motor funciona.
- Después de que el nivel de agua es el correcto, el sensor LED se enciende y el motor funciona.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

- Diese Pumpe wurde ausschließlich für die Entfernung von pH-neutralen Kondensatwasser aus der Klimaanlage vorgesehen. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln führt zu dauerhaften Schäden an der Pumpe und Verlust des Garantieanspruchs.
- Bitte überprüfen Sie nach der Montage und/oder Wartung am Standort, ob die Pumpe auf Funktionstüchtigkeit überprüft wurde.
- Bitte überprüfen Sie vor der Erbenutzung der Pumpe sicher, dass sich keine Ablagerungen in der Verdampferflange und/oder der Ablaufwanne befinden, da die Pumpe sonst dauerhaft beschädigt wird.
- GERÄUSCHE:** Alle Aspen Minipumpen arbeiten geräuscharm, dennoch kann die Lautstärke im intermittierenden Betrieb unter gewissen Bedingungen, wie einem extrem niedrigen Raumgeräuschniveau, als laut empfunden werden. Möglicherweise muss die Pumpe außerhalb des betroffenen Bereichs aufgestellt werden. Stellen Sie immer einen akzeptablen Geräuschniveau sicher, bevor sie eine Kondensatpumpe in einen Schlafzimmer oder in anderen geräuschempfindlichen Bereichen installieren.
- Richtiger Arbeitsablauf:**
- Ablaufwanne wird mit Wasser befüllt, das in den Sensor fließt. Der Einlaufschlauch der Pumpe ist leer (mit Luft gefüllt).
- Weitere Informationen finden Sie weiter oben in Schritt 2 & 3 im Abschnitt „Richtiger Arbeitsablauf“.
- Die Wasserhöhe sinkt und die LED blinkt schneller. Die Pumpe schaltet sich aus. Wenn kein Anti-Herberschiff-Gerät montiert wurde, fließt das Wasser ab und ein Herberschiff findet statt. Durch den Herberschiff wird der Ansaugschlauch mit Luft gefüllt.
- Wenn die Wasserhöhe die entsprechende Level erreicht hat, wird die Pumpe eingeschaltet, betriebsfertig gemacht und die Luft entleert.

Falscher Arbeitsablauf:

- Ablaufwanne wird mit Wasser befüllt, das in den Sensor fließt. Der Einlaufschlauch der Pumpe ist leer (mit Luft gefüllt).
- Weitere Informationen finden Sie weiter oben in Schritt 2 & 3 im Abschnitt „Richtiger Arbeitsablauf“.
- Die Wasserhöhe sinkt und die LED blinkt schneller. Die Pumpe schaltet sich aus. Wenn kein Anti-Herberschiff-Gerät montiert wurde, fließt das Wasser ab und ein Herberschiff findet statt. Durch den Herberschiff wird der Ansaugschlauch mit Luft gefüllt.
- Wenn die Wasserhöhe die entsprechende Level erreicht hat, wird die Pumpe eingeschaltet, betriebsfertig gemacht und die Luft entleert.

Wichtige Informationen:

- Wenn die Pumpe anfangs trocken ist, kann sie laut und warm werden, bis die Luft entfernt wurde.
- Wenn die Wasserhöhe fällt, blinkt die LED langsamer, während die Wasserhöhe abnimmt. Das montierte Anti-Herberschiff-Gerät innerhalb des Ablaufschlauchs (Weitere Informationen finden Sie unter Abschnitt 5 auf der Rückseite).
- Fehlerzustände:** Prüfen Sie im unwahrscheinlichen Fall eines Pumpendefekts die folgenden Punkte:
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Pumpe hergestellt ist.
- Sicherheitschalter für zu hohen Füllstand: Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitschalter für zu hohen Füllstand nicht ausgelöst hat. In diesem Fall überprüfen Sie bitte, ob die Pumpenflange für den Durchsatz, mit dem die Pumpe beaufschlagt wird, geeignet ist.
- Die Pumpe ist laut:** Es befindet sich Luft in der Pumpe und/oder die Pumpe ist ausgetrocknet. Stellen Sie sicher, dass das Anti-Herberschiff-Gerät korrekt montiert wurde.
- Aussprohrl:** Stellen Sie durch Überprüfung sicher, dass Rohr und Auslassleitungen nicht durch Ablagerungen verstopft sind und keine Knick aufweisen.
- Überprüfen Sie die Codes der blinkenden LED für Hilfe bei der Fehlerdiagnose. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5 auf der Rückseite.

Führen diese Überprüfungen zu keiner Lösung des Problems, wenden Sie sich bitte an Aspen Pumps: +44 (0)1323 848842 technical@aspenspumps.com

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

- Esta bomba está diseñada para la eliminación de agua condensada con PH neutro del Aire Acondicionado. Confirmar que la producción de condensado del serpentín del evaporador está dentro de la capacidad de la bomba de condensado.
- El tubo a la entrada del sensor (16 mm) debe tener un diámetro igual o superior, de lo contrario el aire podría quedar retenido.
- Asegure que dispositivo antirretorno y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
- En caso de readaptación, vea al menos un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO incline la manguera de evacuación.
- Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y vertido de condensado. El funcionamiento de la bomba podrá ser comprobado, en este caso la bomba podrá ser colocada fuera de esta zona sensible. Antes de instalar, confirme que el nivel de ruido sea aceptable para zonas sensibles.
- Secuencia incorrecta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia incorrecta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.
- La repetición de este proceso hará que la bomba se ruidosa, y puede llegar a generarse hasta que todo el aire se haya eliminado.
- A medida que el nivel del agua baja, el sensor LED destellará más lentamente que cuando el nivel de agua está correcta. El dispositivo antirretorno instalado dentro de la manguera de drenaje (ver sección 3 en el docto), evita el efecto sifón y al manteniendo la manguera llena de agua.
- El proceso se repite y como la manguera de entrada de la bomba se está llena de agua, la bomba se enfría, lubrica y funciona sin hacer ruido.
- La velocidad a la que el agua se bombea cambia dependiendo de la rapidez con la que se genera el agua que está siendo condensada. A más agua, más rápido bombea.
- Secuencia correcta de la operación:**
- La bandeja de drenaje se llena de agua que desemboca en el sensor. La manguera de entrada está vacía (llena de aire).
- El nivel de agua disminuye y el sensor LED destellará más rápido. La bomba se apaga. Sin agua, no está el dispositivo antirretorno instalado, haciendo que el agua se desborde y se genere ruido, o el efecto sifón vaciará la manguera de entrada y se llenará de aire.
- El evaporador continúa su ciclo y la manguera de salida se llena de agua. El nivel de agua en la bandeja de drenaje se eleva y se genera ruido y calor.</